







Zdradzieckie serce

przez Edgara Allan-Poe.

(Tlumaczyła z angielskiego Marya Kl.)

To prawda! byłem w owym czasie zdenerwowany, strasznie zdenerwowany i jeszcze nim jestem, ale dla- czego bym miał być obłąkany? Choroba zastrzeżyła mi zmysły, lecz nie zniszczyła ich, nie przycięła. Przed- wszystkim wysubtelnił mi się słuch i stał się nadzwyczaj wrażliwym. Sły- szalem wszystko, co się działo w nie- bie i na ziemi, a czasem nawet i to, co się wydarzało w piekle. Jakże więc mógłbym być obłąkany? Proszę tylko posłuchać, jak spokojnie i dokładnie opowiem cały tok historii!

słówkiem nie obraził. Jego złoto równie mnie nie nęciło — lecz zdaje mi się, że to oko jego tak mnie draż- niło. Tak to było musiało!

wnętrz ani jednego promienia, poczem wsunąłam głowę. O! gdyby mi wówczas ktoś wi- dział, usiałby się z pewnością z tego, jak ostrożnie i zręcznie ja wsuwa- lam, jak przebiegle i przeczornie wszy- stko wykonywałam! Cichutko, cał- kiem cicho wsunęłam głowę, aby stara broń Boże ze snu nie zbudziła. Cała godzina minęła, zanim zdołałam narzucić o tyle wsunąć głowę, że mogłam go zobaczyć leżącego w łóż- ku. Ha! czyżby obłąkany był tak oierpliwym, tak ostrożnym? A wsu- nawszy nakonie głowę, otwierałam cicho — ach! jak cicho — z jak nad- zwyczajną ostrożnością, aby zasuska nie skrzypnęła — drzwiczki łatarni.

imieniu, pytając, jak mu się spało. Musiałby więc chyba być niezwykle przebiegłym, aby mieć choćby naj- mniejsze jakie podejrzenie co do tego, w jakim zamiarze ja go już od tygo- dnia, co północy, podczas snu obser- wowałam.

nie może dostrzeć uchylonych drzwi i z niezłomną wytrwałością coraz zreszej je rozświetlałam.

zbyt dobrze, aby nie wiedzieć co ten szarbyt w owej chwili odczuwał. Wie- działem, że czuwał cały ten czas, od- kąd zbudziłem go cichym szelestem.

Wład. Miłkowskiego w Krakowie, Rynek 80.

Wina wyjątki skład w handlu St. Markiewicza we Lwowie.

Rachunek sumienia co do obowiązków i grzechów odnośnie do każdego przykazania z ozna- czeniem ciężkości różnych win, — przez ks. Collomb'a.

WYBIECZKI do bielizny z wałeciami gumowymi po 12, 14, 16, 18 — i 20 — Mgłe pokółowe po 1/2, 2/3, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 14, 16, 18, 20, 25, 30, 35, 40, 45, 50, 60, 70, 80, 90, 100, 120, 150, 200, 250, 300, 400, 500, 600, 800, 1000, 1200, 1500, 2000, 2500, 3000, 4000, 5000, 6000, 8000, 10000, 12000, 15000, 20000, 25000, 30000, 40000, 50000, 60000, 80000, 100000, 120000, 150000, 200000, 250000, 300000, 400000, 500000, 600000, 800000, 1000000.

Wina naturalne Villanckie i Sikloskie własnej uprawy.

PROBNE OGŁOSZENIA po 1 ct. od wyrazu.

WYBIECZKI do bielizny z wałeciami gumowymi po 12, 14, 16, 18, 20 — Mgłe pokółowe po 1/2, 2/3, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 14, 16, 18, 20, 25, 30, 35, 40, 45, 50, 60, 70, 80, 90, 100, 120, 150, 200, 250, 300, 400, 500, 600, 800, 1000, 1200, 1500, 2000, 2500, 3000, 4000, 5000, 6000, 8000, 10000, 12000, 15000, 20000, 25000, 30000, 40000, 50000, 60000, 80000, 100000, 120000, 150000, 200000, 250000, 300000, 400000, 500000, 600000, 800000, 1000000.

Doskonałą kroackiego Państwa Śliwowiec Hinko Kaufmann Slivovitz-Export, Agram.

BIURO STRECEŃ J. Kapralik instrumenty muzyczne i samogrające. Cenniki bezpłatnie.

WSPANIAŁA kolekcja drzew cypryno- wych, oraz innych roślin cięplarni- nych do sprzedania. Adres wskazać admi- nistracjo Gazy Narodowej.

KASY Emil Weiner I, Salzhofgasse 3.

HERBATY chińsko-rozyjska, zbior majowy i wiek- szych Souchoang I. zhr. 3/75, II. zhr. 3/75, — Okru- chy najlepsze zhr. 1/75. Okruchy drobne zhr. 1/30 za funt. Dwór Łapszyn Grodzany.

Herbaty chińsko-rozyjska, zbior majowy i wiek- szych Souchoang I. zhr. 3/75, II. zhr. 3/75, — Okru- chy najlepsze zhr. 1/75. Okruchy drobne zhr. 1/30 za funt. Dwór Łapszyn Grodzany.

WSPANIAŁA kolekcja drzew cypryno- wych, oraz innych roślin cięplarni- nych do sprzedania. Adres wskazać admi- nistracjo Gazy Narodowej.

Herbaty chińsko-rozyjska, zbior majowy i wiek- szych Souchoang I. zhr. 3/75, II. zhr. 3/75, — Okru- chy najlepsze zhr. 1/75. Okruchy drobne zhr. 1/30 za funt. Dwór Łapszyn Grodzany.

PIEKNY PLAC pod budowę obok parku Kilińskiego, 155 □ do sprzedania za- raz. Adres w Administracjo Gazy Narodowej.

WINO własnego chowu

WYSYŁKA sukna tylko dla prywatnych. Sztuka długości 3.10 mtr. do- stateczna na całe ubranie mę- skie, kosztuje tylko

WINO własnego chowu

Sztuka na czarne salonowe ubranie 10 — zhr. Między na zarzutki od zhr. 3/25 i wyżej za metr; Loden w pięknych kolorach za sztukę zhr. 6 — i 9/95; Peruwienne i Donskiny, matery na mundury dla urzędników państwowych i kole- jowych, na sukany i dla sędziów najlepsza kampanja i szewolty, jakoteż ma- tery na uniformy dla straż skarbowej i żandarmerji etc. etc. rozsyta po ce- nach fabrycznych, znany jako rzetelny Fabryczny skład sukna

Biuro stręceń gubernatorów, gubernantek i pan- ien służących Francuzek i Ang- lizek Pani Zaleskiej w Paryżu rue des Apenins 4. Dostarcza również za stosownem wynagrod- zeniem panien uzdolnionych do krawieckich damskich robót.

Kiesel-Amhof in Brunn. Próbkę gratis i franco. Pod gwarancją te same gatunki. — Przeszła Szano- wa Publiczność powinna zadowolona na to uważać, że materye wprost z fabryki sprowadzone znanymi za kosztu anieli zamówione przez handel pośredni. Firma Kiesel-Amhof w Bernie wysła wszystkie materye po fabrycznych cenach.

Goździki z Klattau!

słynna w świecie, jedyna silnie kwitnąca. Goździki ogrodowe . . . 10 sztuk zhr. 1/20

Wszystkie gatunki wspaniałe . . . 10 " " " 3/—

Remontant . . . 10 " " " 4/—

Mezozozymy Najnowszy bardzo ważny wynalazek przeciw słabości męskiej. Przez le- karzy najlepiej polecony. Prospekt w ko- portach po 20 ct. w markach. J. An- genfeld, c. k. właściciel przywileju, Wiedeń, IX. Türkenstrasse 4.

Boese & Co., Zakład akomulatorów i elektryczności

Wiedeń-Budapeszt. Filie: Berlin, Alt-Damm, Augsburg, Paryż.

Wiedeń XI/ Leebgasse 34.

Dostawcy dla c. k. austriackiej poczty, dla c. niemiec- kiej poczty państwowej, dla król. bawar. kolei państwowych i licznych zarządów państwowych.

Stale i przenośne akumulatory według wypróbowane- go patentowanego systemu.

Przeprowadzenie zupełnych urządzeń dla światła e- lektrycznego i siły elektrycznej pod warunkami bardzo przystępnymi.

Kosztorysy i prospekty darmo i opakowane.

Pewny skutek Kaisera karmelki miewowe na brak apetytu, ból żołąd- ka i niestrawność.

Prawdziwe w paczkach po 20 ct. sprzedają: we Lwowie O. T. Winckler- a Syn, J. Beiser apt. i Z. Ruoker apt., w Kołomyi E. Stenzel ap., w Kamionce Karol Pilewski, w Brzłanach A. Durst apt., w Bóbrze Zygm. Gogela, w Struju J. Aichmüller apt.

Biskwity angielskie świetne w smaku, wyrabiane co dzień świeże na maszynach przez umyślnie spro- wadzonoego specjalistę zagranicą 1/2 kilo 1 zhr. poleca H. Treter, właśc. par-owej fabryki czekolady i cukrów plac Maryacki 1. 7. rok ulicy Kopernika obok apteki Wg. Mikolascha.

Najlepsze higieniczne Paryskie gumowe wyroby poleca dla sanitarnych i chirurgicznych celów istniejąca od roku 1866 Fabryka gumowych wyrobów J. N. SCHMEIDLER c. i k. nadwor-ny dostawca 2186 Wieden, VII., Stiftgasse Nr. 19.

Kąpiele jodowe Darksau (Szląk austr., 5 stajcy od Wiednia, 7 stajcy z Berlina i Budapesztu.) Sezon od 15. maja do 15. października.

Najsilniejsze jodowo-bromowe źródło na kontynencie. Jedynie kąpiele, gdzie w czystej solance kąpać się można. Największy komfort ze znacznymi odnowieniami, eny umiarkowane. Obszerne cienne aleje, źródła do picia wód itd.

Dzielnice bez towarzystwa będą pod dozorem Ślástr św. Boro- muszek 1 w lekarskiej oplatek. Blizszych wiadomości i prospektów udzi- ełla gratis Dr. Wilhelm Degre, lekarz kierujący od 4. maja Wieden, I., Wipplingerstrasse 10.

Grieder'a jedwabne materye są pod gwarancją najlepsze, nieszkodzone, ponieważ najlepiej farbowane. Prześli- eźne nowości do sprzedawania wprost ze skład po- ciągach fabrycznych odcienie i ofrankowane do domu. Tysiączne listy pochwalne. Próbkę w kolorach na życzenie.

Adolf Grieder & Cie, Kgl. Hof, Zürich (Schweiz).

Uzdrowisko Teplitz-Schönau w Czechach: od setek lat znane sławne gorące, alkaliczno-solne źródła (23° do 37° R.) Leczenie trwa bez przerwy przez cały rok.

Wymyślnie z powodu nieprześlęzionej skuteczności przeciwko podagrze, re-umatyzmowi, neuralgii, skrofizmowi, nowotworzeniom, nowotworzeniom, ne- wralgii i innym chorobom nerwowym o znakomych skutkach przy przebiegu słabości powstających z ran od- strzału i ciep, po złamaniu kości, przy zaszytych stawach i skrzywaniach. Wszelkich wyjaśnień udziela i zamówienia pomieszczeń przyjmuje: Kapielowy inspektorat w Teplitz-Schönau w Czechach.

Ruch pociągów kolejowych obowiązujący z dniem 1. października 1897.

Przyjazdy i odcjazdy pociągów podane są według zegara środkowo-europejskiego.

Table with 3 columns: Pociąg, godzina, Pociąg przychodzi do Lwowa: osobowy, pospiesz. Includes routes to Ikan, Janowa, Tarnopola, etc.

Pociąg odczodzi z Lwowa. Includes routes to Ikan, Suczawy, Hosiatyua, Kalusza.

Table with 3 columns: Pociąg, godzina, Pociąg przychodzi do Lwowa: osobowy, pospiesz. Includes routes to Krakowa, Warszawa, Wrocławia, etc.

Tylko prawdziwe Molla proszki Seidlickie.

Molla proszki Seidlickie są niezrównanym środkiem przeciw wszystkim cho- robom żołądka, pochodzącym ze złego trawienia lub skłonności do obstrukeyi.

Falszywe wyroby będą sądowo ścigane. Cena zapleceowanego oryginalnego pudełka 1 szr. waluty austr.

Wódka francuska i sol Molla. Tylko prawdziwe, jeżeli każda szklanka opatrzona jest marką ochronną A. Molla i zamknięte pombła otwierana „A. Moll“

Wódka francuska i sol Molla jest najlepiej znanym środkiem ludowym, szczególnie jako środek skierujący do weteriana przeciw rwanu w członkach i innym przypadkom powstałym skutkiem zasiępienia, działa wzmocniająco na muskuly i nerwy. Cena oryginalnej pombłowanej szklki 90 centów.

Główny skład wysyłek u A. MOLL c. k. dostawcy nadwornego, Wiedeń, Tuchlauben. Uprasza się P. T. Publiczności wyraźnie żądać preparatów MOLLA i te tylko przy- mować, które opatrzone są marką ochronną i podpisem.

SKŁADY WE LWOWIE: J. Beiser apt. Z. Ruoker apt.; St. Markiewicz, Musiałowicz & Janik.

Galic. Bank kredytowy począwszy od dnia 1. lutego 1890 wydaje

4% ASYGNATY KASOWE z 30-dniowem wypowiedzeniem i

3 1/2% ASYGNATY KASOWE z 8-dniowem wypowiedzeniem,

wszystkie zaś znajdujące się obiegu 4 1/2% Asygnaty kasowe z 90-dniowem wy- powiedzeniem oprocentowa- da począwszy od dnia 1. maja 1890 po 4% z 30-dniowem terminem wypowiedzenia.

Lwów, dnia 31. Stycznia 1890. Dyrekcyja.

Jako dobrą i pewną lokacyę polecamy:

- 4% listy hipoteczne
1% listy hipoteczne koronowe
5% listy hipoteczne premiovane
4% listy Tow. kredyt. ziemskiego
4 1/2% listy Banku krajowego
5% obligacje Banku krajowego
4% pożyczki krajowu
4% obligacje propinacyjne
i wszelkie renty państwowe.

Papiery te sprzedajemy i kupujemy po najdokładniejszym kursie dziennym. KANTOR WYMIANY c. k. uprz. galic. akcyjnego Banku hipotecznego Kantor wymiany i oddział depozytowy przeniesiony do lokalu parterowego w gmachu bankowym.

J. Friedrich & A. Beacock Lwów, ul. Hetmańska 1. 4, obok cukierni Wgo Grossa

polecają swój główny skład farb, lakierów, pokostów, artykułów technicznych, gospodarczych i dla potrzeb domowych.

Z drukarni i litografii Piłca i Spółki.